

2024 TERRITORY
ELECTION

GUIDE TO VOTING **MULTILINGUAL**



ntec.nt.gov.au



Northern Territory
Electoral Commission

This guide provides general information about the voting process for the 2024 Territory Election.

The guide has been produced in English, Filipino, Greek, Chinese, Nepalese, Bengali, Malay, Vietnamese, Indonesian, Thai, Sinhalese and French.

This guide is to be used to provide assistance to voters.



CONTENTS

- 4 ENGLISH**
- 6 FILIPINO**
- 8 GREEK**
- 10 CHINESE**
- 12 NEPALESE**
- 14 BENGALI**
- 16 MALAY**
- 18 VIETNAMESE**
- 20 INDONESIAN**
- 22 THAI**
- 24 SINHALESE**
- 26 FRENCH**

The NT Electoral Commission acknowledges the Electoral Commission of Queensland Communications Team for developing the concept design for the multilingual guide and generosity in sharing the design concept with the NTEC to support the development of this guide.

ENGLISH

How to vote

An election gives you the opportunity to say who you would like to run the government and make the decisions that affect your everyday life.

Your vote is cast in secret so no one knows who you support.

Go to the desk where voting staff will ask you 3 questions:

- What is your name?
- What is your address?
- Is this the first time you have voted in this election?

Once they have found you on the electoral roll, you will be given ballot paper.

Take your ballot paper to an empty voting screen so no one can see how you vote. Do not put your name or signature on the ballot paper.

Follow the instructions on the ballot paper.

- Write '1' next to the candidate who is your first choice.
- Continue numbering the boxes in the order of your preference. For example, write '2' next to the candidate who is your second choice; put '3' next to your third choice and so on until there is a number against every candidate.

You can ask for a new ballot paper if you make a mistake.

If you need help ask a voting official.

When you have finished marking your ballot paper, fold it and put it in the ballot box.

You have finished voting.



You can ask for help at any time



1

You may need to line up at the voting centre.

2

Go to the table where the voting staff are.



3

Answer 3 questions:

- What is your name?
- What is your address?
- Is this the first time you have voted at this election?

4

Go to a voting screen.



5

Vote according to the instructions on the ballot paper.

6

Number the boxes in order of your preference:

1 is your first choice

2 is your next choice, and so on.



7

Fold the ballot paper and put it into the ballot box.

8

You have finished voting!

FILIPINO

Paano ang Pagboto

Ang isang eleksyon ay nagbibigay sa iyo ng pagkakataong magsabi kung sino ang gusto mong magpatakbo ng pamahalaan at gumawa ng mga desisyong aapekto sa iyong pang-araw-araw na pamumuhay.

Ang iyong pagboto ay ginagawa nang sikreto kaya walang sinumang makakaalam kung sino ang iyong sinusuportahan.

Lapitan ang mesa kung saan may 3 itatanong sa iyo ang mga tauhan ng botohan:

- Ano ang pangalan mo?
- Ano ang iyong address?
- Ito ba ang unang pagkakataon mong pagboto sa eleksyong ito?

Kapag nakita ka na niya sa listahan ng mga botante (electoral roll), bibigyan ka niya ng balota.

Dalhin mo ang iyong balota sa isang bakanteng may tabing na botohan (voting screen) para walang sinumang makakakita kung paano ka boboto. Huwag mong isusulat ang iyong pangalan o lagda sa balota.

Sundin ang mga tagubilin sa balota.

- Isulat ang '1' sa tabi ng kandidatong una mong gusto.
- Magpatuloy isulat ang mga numero sa mga kahon ayon sa pagkakagusto mo. Halimbawa, isulat ang '2' sa tabi ng kandidato na pangalawa mong gusto; isulat ang '3' sa tabi ng pangatlo mong gusto at magpatuloy hanggang sa may numero ang bawat kandidato.

Makakahingi ka ng bagong balota kung ikaw ay nagkamali.

Kung kailangan mo ng tulong, magtanong sa isang opisyal ng botohan.

Kapag natapos mo nang markahan ang iyong balota, tiklupin ito at ihulog sa ballot box.

Tapos ka nang bumoto.



Makakahingi ka ng tulong sa anumang oras.



- 1** Kailangang pumila ka sa voting center.
- 2** Lumapit sa mesa kung saan naroon ang mga tauhan ng botohan.
- 3** Sagutin ang 3 tanong:
 - Ano ang pangalan mo?
 - Ano ang iyong address?
 - Ito ba ang unang pagkakataon mong pagboto sa eleksyong ito?
- 4** Pumunta ka sa may tabing na botohan (voting screen).
- 5** Bumoto ayon sa mga tagubilin sa balota.
- 6** Lagyan ng numero ang mga kahon ayon sa pagkakasunud-sunod ng gusto mo:
 - 1 ang una mong gusto
 - 2 ang pangalawa mong gusto at magpatuloy.
- 7** Tiklupin ang balota at ihulog ito sa ballot box.
- 8** Tapos ka nang bumoto!

GREEK

Πώς να ψηφίσετε

Οι εκλογές σας δίνουν την ευκαιρία να πείτε ποιος θα θέλατε να κυβερνήσει και να παίρνει τις αποφάσεις που επηρεάζουν την καθημερινή σας ζωή.

Η ψήφος υποβάλλεται με μυστική ψηφοφορία, ώστε κανείς να μην ξέρει ποιον υποστηρίζετε.

Πηγαίνετε στο γραφείο όπου το εκλογικό προσωπικό θα σας κάνει 3 ερωτήσεις:

- Πως σας λένε;
- Ποια είναι η διεύθυνσή σας;
- Είναι η πρώτη φορά που ψηφίζετε σε αυτές τις εκλογές;

Μόλις σας βρουν στον εκλογικό κατάλογο, θα σας δοθεί ένα ψηφοδέλτιο.

Πάρτε το ψηφοδέλτιό σας σε μια άδεια θυρίδα ψηφοφορίας, ώστε να μην μπορεί κανείς να δει πώς ψηφίζετε. Μην βάλετε το όνομα ή την υπογραφή σας στο ψηφοδέλτιο.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στο ψηφοδέλτιο.

- Γράψτε «1» δίπλα στον υποψήφιο που είναι η πρώτη σας επιλογή.
- Συνεχίστε να αριθμείται τα κουτάκια με τη σειρά που προτιμάτε. Για παράδειγμα, γράψτε «2» δίπλα στον υποψήφιο που είναι η δεύτερη επιλογή σας. βάλτε το «3» δίπλα στην τρίτη σας επιλογή και ούτω καθεξής μέχρι να υπάρχει ένας αριθμός έναντι στο όνομα κάθε υποψηφίου

Μπορείτε να ζητήσετε ένα νέο ψηφοδέλτιο αν κάνετε λάθος.

Εάν χρειάζεστε βοήθεια, ρωτήστε έναν εκλογικό υπάλληλο

Όταν ολοκληρώσετε τη σήμανση του ψηφοδελτίου σας, διπλώστε το και βάλτε το στην κάλπη.

Τελειώσατε την ψηφοφορία.



Μπορείτε να ζητήσετε βοήθεια ανά πάσα στιγμή.



1

Ίσως χρειαστεί να σταθείτε στη σειρά στο εκλογικό κέντρο.

2

Πηγαίνετε στο τραπέζι όπου βρίσκεται το εκλογικό προσωπικό.

3

Απάντησε σε 3 ερωτήσεις:

- Πως σας λένε;
- Ποια είναι η διεύθυνσή σας;
- Είναι η πρώτη φορά που ψηφίζετε σε αυτές τις εκλογές;

4

Μεταβείτε σε μια θυρίδα ψηφοφορίας.

5

Ψηφίστε σύμφωνα με τις οδηγίες στο ψηφοδέλτιο.

6

Αριθμήστε τα κουτιά με τη σειρά της προτίμησής σας:

- 1 είναι η πρώτη σας επιλογή
- 2 είναι η επόμενη επιλογή σας και ούτω καθεξής.

7

Διπλώστε το ψηφοδέλτιο και βάλτε το στην κάλπη.

8

Τελειώσατε την ψηφοφορία!

CHINESE

如何投票

选举让您有机会表达您想让谁管理政府，并做出影响您日常生活的决定。您的投票是保密的，所以没有人知道您支持谁。

去投票台，投票工作人员会问您 3 个问题：

- 您叫什么名字？
- 您的地址是什么？
- 这是您第一次在这次选举中投票吗？

一旦他们在选民名册上找到您的信息，他们将会给您一张选票。

拿着您的选票到一个空闲的投票隔板间，这样就没有人能看到您是如何投票的。请不要在选票上写您的姓名或签名。

按照选票上的说明进行操作。

- 在您的第一候选人旁边写上“1”。
- 继续按照您的偏好对方框进行编号。例如，在您第二选择的候选人旁边写上“2”；在您第三选择的候选人旁边写上“3”；依此类推，直到每个候选人旁边的方框里都有一个编号。

如果您写错了，您可以要求工作人员给您一张新的选票。

如果您需要帮助，请咨询投票工作人员。

填写完选票后，将其折叠并放入投票箱。

您已完成投票。



我们会随时为您提供帮助。

- 1** 您可能需要在投票中心排队。
- 2** 到投票工作人员所在的桌子。
- 3** 回答 3 个问题：
 - 您叫什么名字？
 - 您的地址是什么？
 - 这是您第一次在这次选举中投票吗？
- 4** 到投票隔板间。
- 5** 按照选票上的指示投票。
- 6** 按照您的偏好对方框进行编号：
 - “1”是您的首选。
 - “2”是您的第二选择，依此类推。
- 7** 将选票折叠起来，放入投票箱。
- 8** 您已经完成了投票！



NEPALESE

मतदान कसरी गर्ने

चुनावले तपाईंलाई सरकार कसलाई चलाउन दनि चाहनुहुन्छ र तपाईंको दैनिकि जीवनलाई असर गर्ने नरिणयहरू गर्ने अधिकार कसलाई दनि चाहनुहुन्छ भनेर बताउने अवसर दनिन्छ।

तपाईंले गोप्य रूपमा भोट खसाल्नुहुन्छ त्यसैले तपाईंले कसलाई समर्थन गर्नुहुन्छ भन्ने कसैलाई थाहा हुँदैन।

डेस्कमा जानुहोस् जहाँ मतदान कर्मचारीहरूले तपाईंलाई 3 प्रश्नहरू सोध्नेछन्:

- तपाईंको नाम के हो?
- तपाईंको ठेगाना के हो?
- के तपाईंले यस चुनावमा पहिलो पटक मतदान गर्नुभएको हो?

उनीहरूले तपाईंलाई मतदाता सूचीमा फेला पारेपछि, तपाईंलाई मतपत्र दइनेछ।

आफ्नो मतपत्रलाई खाली भोटडि स्क्रनिमा लैजानुहोस् ताकि कसैले पनतिपाईंले कसरी भोट हाल्नुहुन्छ भनेर नदेखोस्। मतपत्रमा आफ्नो नाम वा हस्ताक्षर नराख्नुहोस्।

मतपत्रमा दइएको नरिदेशनहरू पालना गर्नुहोस्।

- तपाईंको पहिलो रोजाइमा पर्ने उम्मेदवारको छेउमा '1' लेख्नुहोस्।
- आफ्नो रोजाइको क्रम अनुसार बाकसहरू क्रमाङ्कन गर्न जारी राख्नुहोस्। उदाहरणका लागि, तपाईंको दोस्रो रोजाइको उम्मेदवारको छेउमा '2' लेख्नुहोस्; तपाईंको तेस्रो रोजाइको छेउमा '3' राख्नुहोस् र अंक लेख्दै जानुहोस् जबसम्म प्रत्येक उम्मेदवारको छेउमा अंक लेखेर सक्नुहुन्न।

यदि तपाईंले गल्ती गर्नुभयो भने तपाईंले नयाँ मतपत्र माग्न सक्नुहुन्छ।

यदि तपाईंलाई मद्दत चाहनिन्छ भने मतदान अधिकारीलाई सोध्नुहोस्।

तपाईंले आफ्नो मतपत्र चनिह लगाइसकेपछि, त्यसलाई पट्याउनुहोस् र मतपेटकिमा खसाल्नुहोस्।

तपाईंले मतदान समाप्त गर्नुभएको छ।



तपाईंले कुनै पनि समयमा सहयोग माग्न सक्नुहुन्छ।



1 तपाईंले मतदान केन्द्रमा लाइन बस्नु पर्ने हुन सक्छ।

2 मतदान कर्मचारी भएको टेबलमा जानुहोस्।



3 3 प्रश्नहरूको जवाफ दिनुहोस्:

- तपाईंको नाम के हो?
- तपाईंको ठेगाना के हो?
- के तपाईंले यस चुनावमा पहिलो पटक मतदान गर्नुभएको हो?

4 भोटडि स्क्रनिमा जानुहोस्।



5 मतपत्रमा उल्लेखित निर्देशन अनुसार मतदान गर्नुहोस्।

6 तपाईंको रोजाई अनुसार बाकसहरू क्रमाङ्कन गर्नुहोस्:

- 1 तपाईंको पहिलो छनौट हो।
- 2 तपाईंको अर्को छनौट हो, र यस्तै।



7 मतपत्र पढ्याउनुहोस् र त्यसलाई मतपेटकामा राख्नुहोस्।

8 तपाईंले मतदान समाप्त गर्नुभएको छ।

BENGALI

কিভাবে ভোট দিতে হবে

নির্বাচন আপনাকে কে সরকার চালাবে এবং আপনার প্রাত্যহিক জীবনকে প্রভাবিত করার মত সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবে তা বলার সুযোগ দেয়।

আপনার ভোট গোপনে দিবেন যেন কেউ না জানে আপনি কাকে সমর্থন করছেন।

ডেস্কে যান যেখানে ভোট কর্মীরা আপনাকে ৩টি প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করবেনঃ

- আপনার নাম কি?
- আপনার ঠিকানা কি?
- এটাই কি প্রথম বার আপনি এই নির্বাচনে ভোট দিলেন?

নির্বাচন রোলে তারা আপনাকে খুঁজে পেলে, আপনাকে ব্যালট পেপার দেয়া হবে।

আপনার ব্যালট পেপার নিয়ে একটি শূন্য পর্দাঘেরা ভোট দেয়ার স্থানে যান যেন কেউ দেখতে না পারে আপনি কিভাবে ভোট দিচ্ছেন। ব্যালট পেপারে আপনার নাম লিখবেন না বা দস্তখত করবেন না।

ব্যালট পেপারের নির্দেশাবলী অনুসরণ করুন।

- আপনার প্রথম পছন্দের প্রার্থীর নামের পাশে "1" লিখুন।
- আপনার পছন্দ অনুসারে অন্যান্য ঘরগুলিতে নম্বর দেয়া চালিয়ে যান।
উদাহরণ স্বরূপ,
আপনার দ্বিতীয় পছন্দের প্রার্থীর পাশে "2" লিখুন; আপনার তৃতীয় পছন্দের নামের পাশে "3" লিখুন, ইত্যাদি যতক্ষণ না প্রত্যেক প্রার্থীর পাশে একটি নম্বর থাকে।

কোন ভুল করলে আপনি নূতন ব্যালট পেপার চাইতে পারেন।

সাহায্যের দরকার হলে আপনি কোন ভোটিং কর্মকর্তার সাহায্য চাইতে পারেন।

আপনার ব্যালট পেপার চিহ্নিত করা শেষ হলে, সেটা ভাঁজ করুন এবং ব্যালট বাক্সে রাখুন।

আপনার ভোট দেয়া শেষ হয়েছে।



আপনি যেকোন সময়ে সাহায্য চাইতে পারেন।



- 1 ১। ভোট কেন্দ্রে লাইন দিয়ে দাঁড়ানো দরকার হতে পারে।
- 2 ২। ভোট কর্মীরা যেখানে সেই টেবিলে যান।
- 3 ৩। ৩টি প্রশ্নের জবাব দিনঃ
 - আপনার নাম কি?
 - আপনার ঠিকানা কি?
 - এটাই কি প্রথম বার আপনি এই নির্বাচনে ভোট দিলেন?
- 4 ৪। পর্দাঘেরা ভোট দেয়ার স্থানে যান
- 5 ৫। ব্যালট পেপারের নির্দেশাবলী অনুসরণ করে ভোট দিন।
- 6 ৬। আপনার পছন্দ অনুসারে ঘরগুলিতে নম্বর দিনঃ
 - 1 হচ্ছে আপনার প্রথম পছন্দ
 - 2 হচ্ছে আপনার পরবর্তী পছন্দ, এবং এই ক্রমানুসারে।
- 7 ৭। ব্যালট পেপার ভাঁজ করুন এবং ব্যালট বাক্সে রাখুন।
- 8 ৮। আপনি ভোট দেয়া শেষ করেছেন !

MALAY

Cara Mengundi

Pilihanraya memberi anda peluang untuk menyatakan siapa yang anda mahu untuk menjalankan kerajaan dan membuat keputusan yang mempengaruhi kehidupan anda sehari-harian.

Undi anda dibuang secara rahsia jadi tiada siapa pun yang tahu siapa yang anda sokong.

Anda pergi ke meja di mana kakitangan mengundi akan bertanya kepada anda 3 soalan:

- Siapa nama anda?
- Apakah alamat anda?
- Adakah ini kali pertama anda mengundi dalam pilihan raya ini?

Sebaik sahaja mereka menjumpai nama anda dalam daftar pemilih, anda akan diberi kertas undi.

Bawa kertas undi anda ke skrin pengundian kosong supaya tiada siapa yang dapat melihat cara anda mengundi. Jangan bubuh nama atau tandatangan anda pada kertas undi.

Ikut arahan dalam kertas undi.

- Tulis '1' di dalam kotak di sebelah calon yang menjadi pilihan pertama anda.
- Teruskan menomborkan kotak mengikut susunan pilihan anda. Sebagai contoh, tulis '2' di dalam kotak sebelah calon yang menjadi pilihan kedua anda; letakkan '3' di sebelah pilihan ketiga anda dan seterusnya sehingga ada nombor terhadap setiap calon.

Anda boleh meminta kertas undi baru jika anda membuat kesilapan. Jika anda memerlukan bantuan, tanya pegawai mengundi

Apabila anda telah selesai menanda kertas undi anda, lipat dan masukkan ke dalam peti undi.

Anda telah selesai mengundi.



Anda boleh meminta bantuan bila-bila sahaja



1 Anda mungkin perlu berbaris di pusat mengundi

2 Pergi ke meja kakitangan mengundi.



3 Jawab 3 soalan:

- Siapa nama anda?
- Apakah alamat anda?
- Adakah ini kali pertama anda mengundi pada pilihan raya ini?

4 Pergi ke skrin pengundian.



5 Undi mengikut arahan pada kertas undi.

6 Nomborkan kotak mengikut keutamaan anda:
1 pilihan pertama anda
2 pilihan anda yang seterusnya, dan seterusnya.



7 Lipat kertas undi dan masukkan ke dalam peti undi.

8 Anda telah selesai mengundi!

VIETNAMESE

Cách bỏ phiếu

Cuộc bầu cử cho quý vị có cơ hội để nói quý vị muốn ai điều hành chính phủ và đưa ra những quyết định có ảnh hưởng đến cuộc sống hàng ngày của quý vị.

Quý vị bỏ phiếu bí mật nên không ai biết quý vị ủng hộ ai.

Hãy đến bàn nơi nhân viên bầu cử sẽ hỏi quý vị 3 câu hỏi:

- Họ tên của quý vị là gì?
- Địa chỉ của quý vị là gì?
- Đây có phải là lần đầu tiên quý vị bỏ phiếu trong cuộc bầu cử này hay không?

Sau khi họ tìm thấy quý vị trong danh sách bầu cử, quý vị sẽ được trao phiếu bầu.

Hãy mang lá phiếu của quý vị đến chỗ bỏ phiếu trống có màn che để không ai có thể thấy quý vị bỏ phiếu như thế nào. Đừng điền tên hoặc chữ ký của quý vị vào lá phiếu.

Hãy làm theo các hướng dẫn trên phiếu bầu.

- Viết '1' bên cạnh ứng cử viên mà quý vị lựa chọn đầu tiên.
- Tiếp tục đánh số các ô theo thứ tự ưu tiên của quý vị. Ví dụ, viết '2' bên cạnh ứng cử viên là lựa chọn thứ 2 của quý vị; đặt '3' bên cạnh lựa chọn thứ ba của quý vị, v.v. cho đến khi mọi ứng cử viên đều có con số bên cạnh.

Quý vị có thể yêu cầu một lá phiếu mới nếu quý vị làm lỗi

Nếu quý vị cần trợ giúp, hãy hỏi nhân viên bầu cử

Sau khi điền xong lá phiếu của mình, quý vị hãy gấp lá phiếu lại và bỏ vào thùng phiếu.

Quý vị đã bỏ phiếu xong.



Quý vị có thể yêu cầu trợ giúp bất cứ lúc nào.



1

Quý vị có thể phải xếp hàng tại trung tâm bỏ phiếu.

2

Đến bàn có nhân viên bầu cử



3

Trả lời 3 câu hỏi:

- Họ tên của quý vị là gì?
- Địa chỉ của quý vị là gì?
- Đây có phải là lần đầu tiên quý vị bỏ phiếu trong cuộc bầu cử này hay không?

4

Đến chỗ bỏ phiếu có màn che



5

Bỏ phiếu theo sự hướng dẫn trên phiếu bầu

6

Đánh số các ô theo thứ tự ưu tiên của quý vị:

1 là lựa chọn đầu tiên của quý vị
2 là lựa chọn tiếp theo của quý vị, v.v.



7

Gấp lá phiếu lại và bỏ vào thùng phiếu.

8

Quý vị đã bỏ phiếu xong!

INDONESIAN

Cara Memberikan Suara

Pemilihan umum memberikan Anda peluang untuk menyampaikan siapa yang Anda inginkan untuk menjalankan pemerintahan dan membuat keputusan yang memengaruhi kehidupan Anda sehari-hari.

Pemberian suara Anda dilakukan secara rahasia sehingga tidak ada yang tahu siapa yang Anda dukung.

Kunjungi meja tempat staf pemilihan umum akan mengajukan 3 pertanyaan:

- Siapa nama Anda?
- Di mana alamat Anda?
- Apakah ini pertama kali Anda memberikan suara dalam pemilihan umum ini?

Setelah staf menemukan Anda dalam daftar pemilihan umum, Anda akan diberi surat suara.

Bawa surat suara Anda ke bilik pemilihan suara yang kosong agar tidak ada yang dapat melihat bagaimana Anda memilih. Jangan tulis nama atau tanda tangan pada kertas suara.

Ikuti petunjuk pada surat suara.

- Tulis '1' di sebelah calon yang merupakan pilihan pertama Anda.
- Lanjut memberi nomor pada kotak sesuai urutan preferensi Anda. Sebagai contoh, tulis '2' di sebelah calon yang merupakan pilihan kedua Anda; tulis '3' di sebelah pilihan ketiga dan seterusnya hingga ada angka di sebelah setiap calon

Anda dapat meminta surat suara baru jika Anda membuat kesalahan.

Jika Anda perlu bantuan, mintalah bantuan kepada petugas pemilihan umum

Setelah selesai menandai surat suara, lipat dan masukkan surat suara ke dalam kotak suara.

Anda selesai memberikan suara.



Anda dapat meminta bantuan kapan pun.



1

Anda mungkin perlu mengantre di pusat pemilihan umum.

2

Kunjungi meja tempat staf pemilihan umum berada.

3

Jawab 3 pertanyaan:

- Siapa nama Anda?
- Di mana alamat Anda?
- Apakah ini pertama kali Anda memberikan suara pada pemilihan umum ini?

4

Masuki bilik suara.

5

Berikan suara sesuai petunjuk pada surat suara.

6

Beri angka pada kotak sesuai urutan preferensi Anda:

1 adalah pilihan pertama Anda
2 adalah pilihan selanjutnya, dan seterusnya.

7

Lipat surat suara dan masukkan ke dalam kotak suara.

8

Anda selesai memberikan suara!

THAI

วิธีลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง

การเลือกตั้งเปิดโอกาสให้คุณเลือกบุคคลที่คุณต้องการให้เข้ามาบริหารรัฐบาลและทำการตัดสินใจที่ส่งผลต่อชีวิตประจำวันของคุณ

การลงคะแนนเสียงเลือกตั้งของคุณเป็นความลับ ดังนั้นจึงไม่มีใครทราบว่าคุณเลือกใคร

ให้เข้าไปที่โต๊ะเจ้าหน้าที่ โดยเจ้าหน้าที่หน่วยเลือกตั้งจะมีคำถาม 3 ข้อให้คุณตอบ นั่นคือ

- คุณชื่ออะไร?
- ที่อยู่ของคุณคืออะไร?
- นี่เป็นครั้งแรกที่คุณลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งครั้งนี้ใช่หรือไม่?

เมื่อเจ้าหน้าที่พบชื่อของคุณในทะเบียนผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงเลือกตั้งแล้ว คุณจะได้รับบัตรเลือกตั้ง

นำบัตรเลือกตั้งของคุณไปที่คูหาลงคะแนนที่ว่างอยู่เพื่อไม่ให้ใครเห็นว่าคุณลงคะแนนเสียงอย่างไร อย่าเขียนชื่อหรือลงลายมือชื่อของคุณบนบัตรเลือกตั้ง

ปฏิบัติตามคำแนะนำบนบัตรเลือกตั้ง

- เขียนหมายเลข '1' ถัดจากผู้สมัครรับเลือกตั้งที่เป็นตัวเลือกลำดับแรกของคุณ
- เขียนเลขต่อไปในช่องสี่เหลี่ยมตามลำดับที่คุณต้องการ ตัวอย่างเช่น เขียนหมายเลข '2' ถัดจากผู้สมัครรับเลือกตั้งที่เป็นตัวเลือกลำดับที่สองของคุณ เขียนหมายเลข '3' ถัดจากตัวเลือกลำดับที่สามของคุณ และต่อไปเรื่อย ๆ จนกว่าจะครบจำนวนผู้สมัครรับเลือกตั้งทุกคน

คุณสามารถขอบัตรเลือกตั้งใหม่ได้หากคุณทำผิดพลาด

หากคุณต้องการความช่วยเหลือ โปรดสอบถามเจ้าหน้าที่หน่วยเลือกตั้ง

เมื่อคุณได้ทำเครื่องหมายบนบัตรเลือกตั้งเสร็จเรียบร้อยแล้ว ให้พับบัตรเลือกตั้งแล้วหย่อนลงไปในกลุ่มรับบัตรเลือกตั้ง

คุณได้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งเสร็จเรียบร้อยแล้ว



คุณสามารถขอความช่วยเหลือได้ตลอดเวลา



1

คุณอาจต้องเข้าแถวที่ศูนย์ลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง

2

ให้เข้าไปที่โต๊ะเจ้าหน้าที่ที่มีเจ้าหน้าที่หน่วยเลือกตั้งประจำอยู่

3

ตอบคำถาม 3 ข้อ นั่นคือ

- คุณชื่ออะไร
- ที่อยู่ของคุณคืออะไร?
- นี่เป็นครั้งแรกที่คุณลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งครั้งนี้ใช่หรือไม่?

4

ไปที่คูหาลงคะแนน

5

ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งตามคำแนะนำบนบัตรเลือกตั้ง

6

เขียนหมายเลขในช่องสี่เหลี่ยมตามลำดับที่คุณชื่นชอบ

- หมายเลข 1 คือตัวเลือกลำดับแรกของคุณ
- หมายเลข 2 คือตัวเลือกลำดับถัดไปของคุณ และต่อ ๆ ไป

7

พับบัตรเลือกตั้งแล้วหย่อนลงไปในกลุ่มรับบัตรเลือกตั้ง

8

คุณได้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งเสร็จเรียบร้อยแล้ว!

SINHALESE

ඡන්දය ලබා දෙන ආකාරය

මැතිවරණයක් මගින් රජය පාලනය කිරීම සහ ඔබගේ එදිනෙදා ජීවිතයට බලපාන කරුණු සම්බන්ධ තීරණය ගත යුත්තේ කාච්ඡිත්ද යන තීරණය ගැනීමට ඔබට අවස්ථාව සලසා දෙයි.

ඔබගේ ඡන්දය රහස්‍ය ප්‍රකාශ කරන අතර ඔබ සහාය දෙන්නේ කා හටද යන්න කිසිවෙකු නොදනී.

මැතිවරණ කාර්ය මණ්ඩලය සිටින මේසය වෙත ගිය පසු එහිදී ඔබගෙන් ප්‍රශ්න 3 ක් අසනු ඇත:

- ඔබගේ නම කුමක්ද?
- ඔබගේ ලිපිනය කුමක්ද?
- මෙම මැතිවරණයේදී ඔබ ඡන්දය භාවිතා කල පළමු අවස්ථාව මෙයද?

ඔබ මැතිවරණ නාමලේඛණයේ සිටින බවට ඔවුන් තහවුරු කරගත් පසු, ඔබට ඡන්ද පත්‍රිකාවක් ලබා දෙනු ඇත.

ඔබ ඡන්දය ප්‍රකාශ කරන ආකාරය කිසිවෙකු හට නොපෙනීම සඳහා ඔබගේ ඡන්ද පත්‍රිකාව කිසිවෙක් නොමැති ඡන්ද දමන කොටුවක් වෙත රැගෙන යන්න. ඡන්ද පත්‍රිකාවේ ඔබගේ නම හෝ අත්සන සටහන් නොකරන්න.

ඡන්ද පත්‍රිකාවේ ඇති උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

- ඔබගේ පළමු මනාපය ඇති ඡන්ද අපේක්ෂකයා ඉදිරියෙන් '1' සටහන් කරන්න.
- ඔබගේ මනාප අනුපිළිවෙලට කොටු තුල අංක අනුපිළිවෙලට සටහන් කරන්න. උදාහරණ වශයෙන් ඔබගේ දෙවෙනි මනාපය ඉදිරියෙන් '2' සටහන් කරන්න; ඔබගේ තුන්වන මනාපය ඉදිරියෙන් '3' සටහන් කරන්න, ඒ ආකාරයට සෑම ඡන්ද අපේක්ෂකයෙකු ඉදිරියෙන්ම අංකයක් ඇති ආකාරයට මනාප ප්‍රකාශ කරන්න.

ඔබට වැරදීමක් සිදුවුවහොත්, නව ඡන්ද පත්‍රිකාවක් ඉල්ලා සිටිය හැක.

ඔබට උපකාර අවශ්‍ය නම්, මැතිවරණ නිලධාරියෙකුගෙන් විමසන්න

ඔබගේ ඡන්ද පත්‍රිකාව සටහන් කර අවසන්වූ පසු එය නමා ඡන්ද පෙට්ටියට දමන්න.

ඔබ ඡන්දය ප්‍රකාශ කර අවසන්.



ඔබට ඕනෑම අවස්ථාවක උපකාර ඉල්ලා සිටිය හැක.



1 ඡන්ද මධ්‍යස්ථානයේදී ඔබ පෙළ ගැසී සිටීම අවශ්‍ය විය හැකිය.

2 මැතිවරණ කාර්ය මණ්ඩලය සිටින මේසය වෙත යන්න.



3 ප්‍රශ්න 3 ට පිළිතුරු සපයන්න

- ඔබගේ නම කුමක්ද?
- ඔබගේ ලිපිනය කුමක්ද?
- මෙම මැතිවරණයේදී ඔබ ඡන්දය භාවිතා කළ පළමු අවස්ථාව මෙයද?

4 ඡන්දය ප්‍රකාශ කරන කොටුවක් වෙත යන්න.



5 ඡන්ද පත්‍රිකාවේ ඇති උපදෙස් අනුව ඡන්දය ප්‍රකාශ කරන්න.

6 ඔබගේ මනාප අනුපිළිවෙලට කොටවල අංක සඳහන් කරන්න.

- ඔබගේ පළමු මනාපයට 1 සටහන් කරන්න
- ඔබගේ දෙවන මනාපයට 2 සටහන් කරන්න ආදී වශයෙන්



7 ඡන්ද පත්‍රිකාව නමා ඡන්ද පෙට්ටියට දමන්න.

8 ඔබ ඡන්දය ප්‍රකාශ කර අවසන්!

FRENCH

Comment voter

Une élection vous donne l'occasion de dire qui vous souhaitez voir diriger le gouvernement et prendre les décisions qui affectent votre vie quotidienne.

Votre vote est secret, ainsi personne ne sait qui vous soutenez.

Rendez-vous au guichet là où des agents électoraux vous poseront 3 questions :

- Quel est votre nom ?
- Quelle est votre adresse ?
- Est-ce la première fois que vous votez pour cette élection ?

Lorsqu'ils vous auront trouvé sur les listes électorales, un bulletin de vote pour sera remis.

Emportez votre bulletin de vote dans un isolement afin que personne ne puisse voir de quelle façon vous votez. N'indiquez ni votre nom ni votre signature sur le bulletin de vote.

Suivez les instructions indiquées sur le bulletin de vote.

- Inscrivez « 1 » à côté du candidat qui est votre premier choix.
- Continuez à numéroter les cases dans l'ordre de vos préférences. Par exemple, inscrivez « 2 » à côté du candidat qui est votre second choix ; inscrivez « 3 » à côté de votre troisième choix et ainsi de suite jusqu'à ce qu'un numéro ait été attribué à chaque candidat.

Si vous commettez une erreur, vous pouvez demander un nouveau bulletin de vote.

Si vous avez besoin d'aide, adressez-vous au personnel électoral.

Lorsque vous avez terminé de numéroter votre bulletin de vote, pliez-le et glissez-le dans l'urne électorale.

Vous avez terminé de voter.



Vous pouvez demander de l'aide à tout moment



1

Il se peut que vous deviez faire la queue au bureau de vote.

2

Rendez-vous au guichet là où se trouvent les agents électoraux.



3

Répondez à 3 questions :

- Quel est votre nom ?
- Quelle est votre adresse ?
- Est-ce la première fois que vous votez pour cette élection ?

4

Rendez-vous dans un isoloir.



5

Votez en suivant les instructions indiquées sur le bulletin de vote.

6

Numérotez les cases dans l'ordre de vos préférences :

- 1 est votre premier choix.
- 2 est votre choix suivant, et ainsi de suite.



7

Pliez le bulletin de vote et glissez-le dans l'urne électorale.

8

Vous avez terminé de voter !



**Northern Territory
Electoral Commission**

ntec.nt.gov.au